

# НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЗАПОРІЗЬКА ПОЛІТЕХНІКА»

## Кафедра Іноземних мов професійного спілкування

(найменування кафедри)



## СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

### Іноземна мова в галузі

(назва навчальної дисципліни)

Освітня програма: Готельно-ресторанна справа  
(назва освітньої програми)

Спеціальність: 241 Готельно-ресторанна справа  
(найменування спеціальності)

Галузь знань: 24 Сфера обслуговування  
(найменування галузі знань)

Ступінь вищої освіти: Перший (бакалаврський) рівень  
(назва ступеня вищої освіти)

Викладач к.філол н., доцент ГОРЛАЧОВА ВІКТОРІЯ ВОЛОДИМИРІВНА

м. Запоріжжя 2022

## 1. Загальна інформація

<b>Назва дисципліни</b>	Іноземна мова в галузі Обов'язкова
<b>Рівень вищої освіти</b>	Перший (бакалаврський) рівень
<b>Викладач</b>	Горлачова В.В., к.філол. н., доцент, доцент кафедри ІМПС
<b>Контактна інформація викладача</b>	+380(61)7698566 (телефон кафедри ІМПС) телефон викладача 0502788362 E-mail викладача toriorlacheva@gmail.com
<b>Час і місце проведення навчальної дисципліни</b>	згідно до розкладу занять - <a href="https://zp.edu.ua/node/7904">https://zp.edu.ua/node/7904</a> дистанційне навчання - <a href="https://moodle.zp.edu.ua/course/view.php?id=5113">https://moodle.zp.edu.ua/course/view.php?id=5113</a> відео конференції на платформі Zoom (особиста або колективна) - ідентифікатор 409 072 1288. Код доступу 31Fb6x ( <a href="https://us04web.zoom.us/j/4090721288?pwd=by9CdGNybzF3Q3FuMWNtRWNrS0tJQT09">https://us04web.zoom.us/j/4090721288?pwd=by9CdGNybzF3Q3FuMWNtRWNrS0tJQT09</a> )
<b>Обсяг дисципліни</b>	<b>Кількість годин - 210,</b> <b>кредитів - 7 кредити ЕКТС,</b> <b>розподіл годин:</b> практичні -74 самостійна робота - 136, <b>види контролю – залік, екзамен</b>
<b>Консультації</b>	<i>Згідно з графіком консультацій</i> - <a href="https://moodle.zp.edu.ua/course/view.php?id=2764">https://moodle.zp.edu.ua/course/view.php?id=2764</a> <b>Консультативна допомога</b> студенту надається у таких формах: - особиста зустріч викладача і студента за графіком консультацій (не менш ніж 2 рази по 2 години на тиждень або за попередньою домовленістю); - відеоконференція на платформі zoom (особиста або колективна) - ідентифікатор 409 072 1288. Код доступу 31Fb6x; - листування за допомогою електронної пошти <a href="mailto:torigorlacheva@gmail.com">torigorlacheva@gmail.com</a> (у форматі 24/7 кожного дня); - відеозустріч, аудіоспілкування або повідомлення у сервісі Viber (за графіком консультацій викладача); спілкування по телефону (з 10.00 до 12.00 кожен день крім вихідних та святкових днів).

## 2. Постреквізити навчальної дисципліни

Здобуті здобувачем вищої освіти знання при вивченні дисципліни «Іноземна мова в галузі» є обов'язковими для таких складових подальшого навчання: іноземна мова, навчальна практика, кваліфікаційна дипломна робота.

## 3. Характеристика навчальної дисципліни

Знання англійської мови – один з факторів вдалого працевлаштування спеціалістів сфери готельно-ресторанної справи, це запорука кар'єрного зросту та можливостей, адже плідне спілкування з іноземними клієнтами ресторанних та готельних закладів є шляхом розвитку економічних процесів. Навчальна дисципліна «Іноземна мова в галузі» має на меті формування у студентів навичок та компетенцій:

ЗК 3 – Здатність вчитися і оволодівати сучасними знаннями.

ЗК 5 – Здатність працювати в команді

ЗК 7 – Цінування та повага різноманітності та мультикультурності.

ЗК 10 – Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.

ЗК 11 – Здатність спілкуватися іноземною мовою.

### Спеціальні компетенції:

СК 4 – Здатність формувати та реалізовувати ефективні зовнішні та внутрішні комунікації на підприємствах сфери гостинності, навички взаємодії

СК 15 – Здатність до співпраці з іноземними партнерами та клієнтами, забезпечувати їх

безпеку, впроваджувати інноваційні проекти в бізнес

#### **Результати навчання:**

ПРН 3 – Вільно спілкуватися з професійних питань державною та іноземною мовами усно і письмово

РПН 8 – Застосовувати навички продуктивного спілкування зі споживачами готельних та ресторанних послуг

ПРН –16 Виконувати самостійно завдання, розв'язувати задачі і проблеми, застосовувати їх в різних професійних ситуаціях та відповідати за результати своєї діяльності.

ПРН 17 – Аргументовано відстоювати свої погляди у розв'язанні професійних завдань при організації ефективних комунікацій зі споживачами та суб'єктами готельного та ресторанного бізнесу.

ПРН 19 – Діяти у відповідності з принципами соціальної відповідальності та громадянської свідомості

ПРН 20 – Розуміти вимоги до професійної діяльності у сфері готельно-ресторанної справи, зумовлені необхідністю забезпечення сталого розвитку України, її зміцнення як демократичної, соціальної, правової держави

ПРН 24 – Розробляти проекти підприємств санаторно-курортних, готельно-ресторанних закладів з удосконалення асортименту і якості послуг у відповідності запитам споживачів з урахуванням задач і проблем розвитку індустрії гостинності в межах певного регіону, в тому числі і з іноземними партнерами та клієнтами.

#### **4. Мета та завдання вивчення навчальної дисципліни**

Мета формування і розвиток у студентів знань і практичних навичок, спрямованих на професійне спілкування іноземною мовою (англійською) в готельно-ресторанній галузі, збагачення мовного і культурного світогляду майбутнього фахівця. Формування і розвиток лінгвістичних знань готельно-ресторанної сфери включає надання екстралінгвістичної інформації, тобто ознайомлення студентів із історичною, країнознавчою, побутовою, та культурологічною тематикою.

Завдання: засвоєння фонетичного, лексичного і граматичного матеріалу, термінології в межах тем галузі готельно-ресторанного бізнесу; оволодіння вмінням функціонально застосовувати іноземну мову в ситуаціях професійного спілкування; формування навичок усного та письмового мовлення іноземною мовою за професійно-орієнтованими темами галузі.

#### **5. Зміст та складові навчальної дисципліни**

Тема	Вид заняття	Кількість годин	Розподіл балів
Parts of the restaurant	Практичне	6	9
Tabletop items, food service equipment	Практичне	6	9
Kitchen	Практичне	6	9
My future plans	Практичне	6	9
Types of restaurants	Практичне	6	9
Fast food	Практичне	4	9
Catering and delivery, payment	Практичне	4	9
Reservations and taking orders	Практичне	6	9
Підсумковий модульний контроль	Залік	2	10
Preparing dairy products.	Практичне	6	9
Preparing baked food and desserts	Практичне	6	9
Preparing fruits and vegetables	Практичне	4	9
Preparing meats and seafood.	Практичне	4	9
Changes in menu, food purchases	Практичне	6	9
Food purchasing and orders. Product inventory and storage.	Практичне	4	9
Підсумковий модульний контроль	екзамен	2	26

#### **6. Самостійна робота**

Чітко виражений вектор спроможності навчатись та працювати самостійно – одна з особливостей сучасної освіти. Ці компетенції формуються завдяки самостійному виконанню

студентів певних завдань, чітко означених викладачем. Контрольоване з боки викладача виконання самостійної роботи студентами надає змогу майбутнім фахівцям вчитися приймати самостійні рішення. Навчання за дисципліною «Іноземна мова в галузі» передбачає для студентів виконання блоків завдань самостійно.

Метою самостійної роботи є активізація засвоєння студентами теоретичних знань, формування навичок творчого опрацювання навчального матеріалу для підготовки до контрольних заходів та заступання у подальшій роботі.

Самостійна робота студентів повинна стимулювати прагнення до евристичного пошуку, створювати умови для професійного зростання та самовдосконалення.

Зміст самостійної роботи для студентів денної та заочної форм навчання:

1. Поглиблене вивчення питань тем за методичними вказівками викладача.  
2. Систематичне опрацювання лексико-граматичного матеріалу, запропонованої базової та допоміжної літератури з питань курсу.

3. Систематична підготовка до практичних занять відповідно до запропонованих планів їх проведення.

4. Самостійна підготовка до поточного та підсумкового модульного контролю.

Онлайн ресурси, які можуть бути корисними для попереднього вивчення та в процесі набуття компетентностей за неформальною освітою:

1. <https://test-english.com/>
2. <https://learnenglish.britishcouncil.org/>
3. <https://engoo.com/>
4. <https://learningenglish.voanews.com/>

Студент повинен опрацювати необхідний обсяг навчальної літератури. Студенти мають змогу завантажити свої напрацювання в систему дистанційного навчання (moodle) НУ «Запорізька політехніка» (<https://moodle.zp.edu.ua/>).

## 7. Індивідуальні завдання

не передбачено навчальним планом.

## 8. Система та критерії оцінювання курсу

Згідно з діючою в університеті системою комплексної діагностики знань студентів, з метою стимулювання планомірної та систематичної навчальної роботи, оцінка знань студентів здійснюється за 100-бальною системою. Кожен модуль оцінюється за 100-бальною шкалою.

### Форми контролю знань студентів:

- поточний;
- рубіжний;
- підсумковий (залік, екзамен).

Позитивною вважається оцінка від 60 до 100 балів. Поточний контроль знань студентів протягом одного семестру включає оцінку за роботу на практичних заняттях та самостійну роботу.

### КРИТЕРІЇ ПОТОЧНОЇ ОЦІНКИ ЗНАТЬ СТУДЕНТІВ.

#### Робота на практичних заняттях:

Під час занять студенти усно доповідають на питання, виконують тестові роботи, виконують певні завдання. Активна робота студента на занятті оцінюється в 9 балів.

#### Критерії оцінки на практичному занятті (поточний контроль)

Бали	Критерії оцінки
9-8	В повному обсязі володіє навчальним матеріалом, вільно самостійно та аргументовано його викладає під час усних відповідей або письмових відповідей, глибоко та всебічно розкриває зміст теоретичних питань та завдань, активний, часто виступає і часто задає питання; активно, дуже добре працює в парі/групі/команді.
7-6	В повному обсязі володіє навчальним матеріалом, вільно самостійно та аргументовано його викладає під час усних виступів або письмових відповідей, розкриває зміст питань та завдань, активний, часто виступає і часто задає питання.
5	Володіє навчальним матеріалом, виконує більшість завдань практичних занять і домашньої/самостійної роботи іноді виступає і задає питання; добре працює в парі/групі/команді.
4-3	Частково володіє навчальним матеріалом, іноді виконує завдання практичних занять; іноколи виступає і задає питання; не дуже добре працює в парі/групі/команді.

2	Не володіє навчальним матеріалом, іноді виконує завдання практичних занять; інколи виступає і задає питання; не дуже добре працює в парі/групі/команді.
1	Зовсім не виконує завдання практичних занять, інколи виступає і задає питання; не дуже добре працює в парі/групі/команді.

Якщо студент посередньо відвідував практичні заняття, але брав участь в обговоренні тем, він має змогу отримати додаткові бали за:

Суттєві запитання до доповідачів:

**2 бали** отримують студенти, які своїм запитанням до виступаючого суттєво і конструктивно можуть доповнити хід обговорення теми.

**1 бал** отримують студенти, які у своєму запитанні до виступаючого вимагають додаткової інформації з ключових проблем теми, що розглядається.

#### Самостійна робота студентів

Опрацювання тематики наведеної для самостійної роботи та використання отриманих знань під час виконання завдань дають змогу кожному студенту підвищити отриману оцінку за кожне практичне завдання.

**РУБІЖНИЙ КОНТРОЛЬ** знань студентів здійснюється через проведення письмових контрольних робіт (тестів), які проводяться на окремому тижні під час заняття. Здобувач має змогу отримати додаткові бали до виконаних практичних завдань та підвищити загальну суму балів.

Студенти двічі за семестр складає рубіжний контроль. Студенти, які з різних причин не виконували мінімум 10 завдань за семестр, не можуть бути допущені до заліку та екзамену.

#### ПІДСУМКОВИЙ МОДУЛЬНИЙ КОНТРОЛЬ.

Семестровий підсумковий контроль з дисципліни є обов'язковою формою контролю навчальних досягнень здобувача вищої освіти. Підсумковий модульний контроль знань студентів означає поступове накопичення балів від одного поточного контролю до іншого в кінцевому рахунку отримання загального підсумкового балу.

Успіхи студента визначаються за допомогою системи оцінювання, що використовується в університеті, а саме: оцінки виставляються згідно схеми. Розподіл балів, які отримують студенти спеціальності «Готельно-ресторанна справа» на заняттях.

#### 1 семестр

Поточне тестування та самостійна робота								Рубіж. контроль	залік	сума
Змістовий модуль №1			Змістовий модуль № 2							
T1	T2	20	T4	T5	T6	T7	T8	18	10	100
9	9	9	9	9	9	9	9			

T1, T2 ... T10 – теми змістових модулів. + 18 за рубіжні контролі

#### 2 семестр

Поточне тестування та самостійна робота						Рубіж. контроль	Екзамен	Сума
Змістовий модуль №3								
T9	18	T11	T12	T13	T14	20	26	100
9	9	9	9	9	9			

#### КРИТЕРІЙ ОЦІНКИ НА ЗАЛІКУ:

**Одне питання** потребує змістовної відповіді, яка розкриває сутність того чи іншого поняття або лексико-граматичної особливості устрою англійської мови (оцінюється від 0 до 10 балів). Максимальна кількість складає **10 балів**. При дистанційному навчанні використовуються тестові завдання. Тест складається з питань, які в сумі дають також 10 балів.

**10 балів** отримують студенти, які повністю розкрили сутність поняття, надали правильну відповідь

**9-7 балів** отримують студенти, які правильно, але не повністю дали визначення поняття, надали частково правильну відповідь.

**6-4 балів** отримують студенти, які лише частково визначили те чи інше поняття, не можуть пояснити свій вибір.

**3-1 балів** отримують студенти, які допустили неточності та помилки.

**0 балів** отримують студенти, які недопущені або не з'явилися на залік.

## КРИТЕРІЙ ОЦІНКИ НА ЕКЗАМЕНІ:

Під час складання іспиту здобувач може отримати 26 балів.

Екзамен проводиться в письмовій формі. Під час очного навчання студент отримує 3 практичних завдання від викладача. Питання формуються окремо для кожного студента з урахуванням його індивідуальної траєкторії вивчення освітнього компонента. Вони стосуються лексико-граматичного устрою та функціональних конструкцій англійської мови.

Наприклад: 1. Які помилки в цьому реченні? He have been worked here since 18 months

2. Які помилки в цьому реченні? Last year this restaurant rented a French cooker who created dishes according to original prescriptions.

3. Розмова за темою (наприклад, Types of cutlery and glassware).

Бали	Критерії оцінювання відповіді
14-10	Відповідь студента: <ul style="list-style-type: none"><li>- містить повний, розгорнутий, правильний виклад матеріалу з поставленого питання;</li><li>- демонструє знання основних понять і категорій та взаємозв'язку між ними, вірно розуміння змісту основних теоретичних положень;</li><li>- вказує на вміння давати змістовний та логічний аналіз матеріалу з поставленого питання;</li><li>- здатність робити власні висновки в разі неоднозначності, спірного чи проблемного характеру поставленого питання чи проблеми.</li></ul>
9-5	Студент дав досить змістовну відповідь на поставлене питання, але відповідь містить наступні недоліки: <ul style="list-style-type: none"><li>- недостатня повнота, незначні неточності чи прогалини при поясненні того чи іншого аспекту питання;</li><li>- недостатньо детально розкритий предмет запитання, а основні поняття носять тезисний характер;</li><li>- окремі формулювання є нечіткими; міститься інформація, яка не відноситься до змісту екзаменаційного питання;</li></ul>
4-1	Студент дав відповідь на поставлене питання, однак допустив суттєві помилки як змістовного характеру, так і при оформленні відповіді на питання, а саме: <ul style="list-style-type: none"><li>- зміст відповіді свідчить про прогалини у знаннях з відповідного питання або ж про невірне розуміння окремих аспектів поставленого питання;</li><li>- відповідь викладена недостатньо аргументовано та/або з порушенням правил логіки при поданні матеріалу;</li><li>- відповідь свідчить про недостатню обізнаність з основними аспектами, що стосуються відповідного питання;</li></ul>
0	Студент взагалі не відповів на питання, або його відповідь є неправильною, тобто містить грубі змістовні помилки щодо принципових аспектів поставленого питання. Аргументація відсутня взагалі або ж є абсолютно безсистемною чи алогічною.

Під час дистанційного навчання студенту пропонується виконання тестових завдань за весь курс навчання в системі дистанційного навчання університету.

Замість виконання завдань (вивчення тем) можуть додатково враховуватись такі види активностей здобувача (неформальна освіта) за умов підтвердження результатів (сертифікат участі, грамота учасника конференції):

– участь в форумах, конференціях, семінарах (з підготовкою доповіді, інформаційного повідомлення тощо, що підтверджено навчальною програмою заходу чи відповідним сертифікатом; збірником тез тощо);

### 9. Інформаційне забезпечення курсу

1. Horlachova Viktoriia. A task-based approach in teaching English for future tourism managers Світові досягнення і сучасні тенденції розвитку туризму та готель-ресторанного господарства: зб тез Міжнар. науково-практ конференції 25 листопада 2022, м. Запоріжжя. [Електронний ресурс] / Електрон. дані. Запоріжжя: НУ «Запорізька політехніка», 2022. Р.108-111

1. Горлачова В.В. Огляд теми SWOT-аналіз на заняттях з ділової іноземної мови для студентів спеціальності «Готельно-ресторанна справа». Сучасні тенденції розвитку індустрії гостинності: зб. Матеріалів Міжнар. наук.-практ. конф., м. Львів, 26-27 листопада 2020 року. 2020. С. 367–369

2. Back to English: навч. посібник / Уклад. Брутман А.Б., Горлачова В.В., Наумчук Т.І. Запоріжжя: Видавець ФОП Мокшанов В.В., 2020. 110с..

3. Методичні вказівки до самостійної роботи з іноземної мови в галузі туризму для студентів усіх форм навчання на тему: Food, culture and tourism / Укл.: к. філол. н., доцент Г.В. Василенко – Запоріжжя: ЗНТУ, 2018. 38 с.

4. Flash on English for cooking, catering and reception / Morris Catring E. Eli, 2012. 48p

5. English4Hotels [Електронний ресурс]. Режим доступу: <https://www.english4hotels.com/>

6. Fluentu. English language and culture blog [Електронний ресурс]. Режим доступу: <https://www.fluentu.com/blog/english/english-for-hospitality/>

## 10. Політика курсу

Для успішного проходження курсу та складання контрольних заходів необхідним є вивчення навчального матеріалу за кожною темою. Специфіка курсу здебільшого передбачає акцент на розумінні підходів і принципів, ніж запам'ятовування визначень. Кожен здобувач повинен ознайомитися і слідувати Положенню про академічну доброчесність Національного університету «Запорізька політехніка», Статуту і Правил внутрішнього розпорядку Національного університету «Запорізька політехніка». Зокрема, для успішного засвоєння програмного матеріалу здобувач зобов'язаний:

- не запізнюватися на заняття;
- не пропускати заняття, а в разі хвороби надати довідку;
- самостійно вивчити матеріал пропущеного заняття;
- системно і регулярно працювати з навчальною і науковою літературою;
- конструктивно підтримувати зворотній зв'язок на всіх заняттях;
- брати активну участь у навчальному процесі;
- своєчасно і акуратно виконувати завдання для самостійної роботи;
- відключити мобільний телефон під час занять;
- бути терпимим і доброзичливим до однокурсників та викладачів;
- брати участь у контрольних заходах (поточний контроль, підсумковий контроль);
- будь-яке копіювання або відтворення результатів чужої праці, якщо тільки робота не має груповий формат, використання завантажених з Інтернету матеріалів кваліфікується як порушення норм і правил академічної доброчесності та передбачає притягнення винного до відповідальності, у порядку, визначеному чинним законодавством та Положенням про академічну доброчесність в Національному університеті «Запорізька політехніка».

Здобувач успішно навчається, якщо послідовно набирає кредити, необхідні для здобуття ступеня бакалавр. Для цього потрібно, щоб накопичувальний бал був не нижче, ніж 60 балів за даним курсом. Якщо накопичувальний бал нижче 60 балів, здобувач вважається неуспішним і може бути відрахований відповідно до «Положення про організацію освітнього процесу в Національному університеті «Запорізька політехніка» (у новій редакції)».

Передбачено Perezарухування результатів навчання, отриманих у неформальній освіті за умов підтвердження результатів (сертифікат участі, грамота учасника конференції, сертифікат за призове місце у конкурсі тощо). Передбачається Perezарухування результатів навчання у разі, якщо здобувач прослухав аналогічний курс (або його частину) у будь-якому університеті України або Європи, був учасником міжнародних проектів.